



THE MINUTE
SYLWIA MUŻYŁO

INFO

www.sylwiamuzylo.com

art@sylwiamuzylo.com

+48 507 049 773

ADRES / ADDRESS

AUTORSKA GALERIA I PRACOWNIA

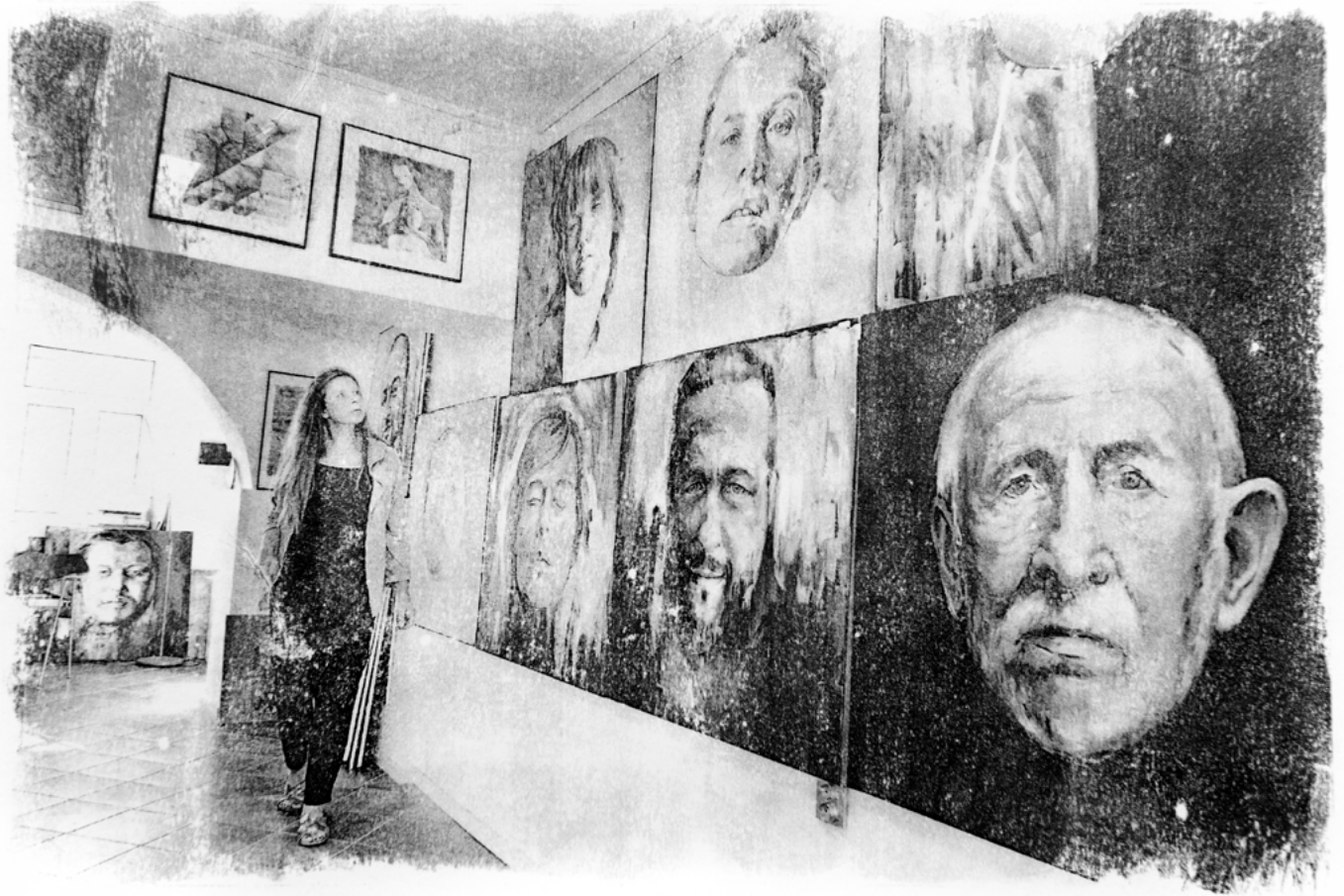
ul. Kościelna 6

58-200 Dzierżonów, Poland

ART GALLERY BRUSSELS

RUE ROYALE 316

1210 BRUXELLES





BIO

Sylwia Mużyło to polska artystka wizualna i malarka. Absolwentka architektury wnętrz na Akademii Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu. Autorka wystaw indywidualnych oraz uczestniczka wystaw zbiorowych. Laureatka konkursu Fundacji im. Tadeusza Kulisiewicza (1998), stypendystka Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego (1999). Jej prace znajdują się w kolekcjach prywatnych w Polsce i za granicą.

Tworzy figuratywne malarstwo w technice olejnej, monotypie oraz fotografię. Kobiety są główną inspiracją i tematem dla malarstwa Sylwii Mużyło. W jej malarstwie pojawiają się małe dziewczynki, kobiety matki, zaklinaczki hipnotyzujące spojrzeniem, kobiety łagodne, wśród draperii i ornamentów roślinnych, a także mityczne istoty, efemeryczne zjawy, dziewczyny z „męskimi” atrybutami, chłopczyce i wampy. To doskonała portrecistka. Prace artystki można oglądać w autorskiej galerii i pracowni w Dzierżoniowie (Polska). Od lipca 2018 r. także we własnej galerii sztuki w Brukseli w podziemiach The Ultimate Hallucination.

Sylwia Mużyło is a Polish visual artist and paintress. A graduate of interior design at the Academy of Fine Arts in Wrocław. She took part in various individual and group exhibitions. An awardee of “Fundacja im. Tadeusz Kulisiewicz” Scholarship (1998) and “The Minister’s of Culture and National Heritage Scholarship” (1999). Her works can be found in private collections in Poland and abroad.

She creates a figurative painting in oil technique, monotype, and photography. Women are the main inspiration and theme for the painting of Sylwia Mużyło. Her paintings include little girls, mother’s women, hypnotic witnesses, gentlewomen, among draperies and plant ornaments, as well as mythical beings, ephemeral ghosts, girls with “male” attributes, tomboys and vamps. She is a perfect portraitist. The artist’s works can be seen in the author’s gallery and studio in Dzierżoniów (Poland). From July 2018, she leads her own art gallery in Brussels in the underground The Ultimate Hallucination.

CYKL MINUTA

MINUTE CYCLE

Minuta to cykl 16-stu obrazów, poświęconych wizerunkom autentycznych osób z mojego najbliższego otoczenia. Na intymny projekt składają się uchwycone oddechy portretowanych bohaterek i bohaterów, których umieszczam w nieokreślonym czasie i przestrzeni.

Moją Minutę zamykam nie w sześćdziesięciu sekundach, a w szesnastu oddechach, bo tyle mniej więcej wykonujemy ich w ciągu minuty.

Wdech...wydech...wdech...wydech...symbolizuje minutę. Oddechy są metaforą upływającego czasu.

Minuta jest pytaniem, które zadaje: czym jest dla ciebie Minuta? Czym jest czas w ogóle?

Dla mnie czas jest swego rodzaju Mapą Czasu, a nie narzędziem do porządkowania zdarzeń w odpowiedniej chronologii.

W opisach pod poszczególnymi wdechami zamieszczam sentencje i myśli, które towarzyszyły mi podczas procesu tworzenia. Przemyślenia dotyczące istoty czasu. Zastanawiam się nad wartością czasu – jego bezcenneścią i nad tym czy w przyszłości będziemy o czas toczyć wojny.

Minute is a series of 16 paintings dedicated to the images of authentic people from my immediate surroundings. The intimate project consists of captured breaths of the portrayed characters, whom I place in an indefinite time and space.

I close my Minute not in sixty seconds, but in sixteen breaths, because that's what we do about a minute.

Minute is a question I ask: what is Minute to you? What is time in general?

For me, time is a kind of Time Map, not a tool to organize events in the right chronology.

In the descriptions under each breath, I include sentences and thoughts that accompanied me during the creation process. Thoughts about the essence of time. I wonder about the value of time... about the priceless time and I wonder if we will fight for time in the future.





Oddech. Minuta. Jesteś.

...z oddechów tworzyć własny świat...

Czas upływa sekunda po sekundzie, minuta po minucie, a my płyniemy z nim.

Świadomość tego odchodzenia jest świadomością życia. Chcemy nad nim panować, nawet jeżeli jest to tylko złudzenie panowania...

Chcemy czuć, chcemy być, chcemy widzieć...

Sylwia Mużyło patrzy na ludzi i dostrzega ich niepowtarzalność. Każdy portret to inna historia, osobna i uniwersalna jednocześnie. Jej studium twarzy to niekończąca się opowieść o człowieku, problemach i pytaniach, które pozostają bez odpowiedzi, o nigdy niezaspokojonej ciekawości, zdziwieniu i zadziwieniu, zatroskaniu, smutku, powadze i czułości... One, pojawiając się na ludzkich twarzach, stają się synonimem istnienia, ale pokazują również uważność Autorki.

Każdy ma swoją opowieść. Jesteśmy bogactwem upływającego czasu. Autorka dostrzega to, co ważne. Podejmuje dialog z rzeczywistością. Bardzo ludzki dialog – o tu i teraz. Odrzuca to, co pozorne. Pozostawia prawdę jednego oddechu. Najważniejszą i jedyną, jaką możemy mieć. Każdy następny oddech zrodzi inną prawdę.

Autorka zdaje się mówić: Chcę widzieć, jak oddychasz. W tej jednej minucie, kiedy szesnaście razy umierasz i budzisz się na nowo, chcę cię zobaczyć prawdziwie. Jedna minuta, sekunda po sekundzie zbliża mnie do prawdy o tobie. Dlatego oddychaj. Długo i głęboko. Powoli i łagodnie. Każdy twój oddech zbliża mnie do miniaturowej wersji wszechświata... do ciebie. Możesz liczyć do trzech przy wdechu i do pięciu przy wydechu. Właściwe oddychanie jest najlepszym sposobem na

posmakowanie życia. Nie bój się... oddychaj...

Może dlatego, namalowane przez nią twarze, są prawdziwe, uchwycone w jakimś błysku, chwili szczerości i prawdzie. Nie ma w nich fałszu, gry, pozorów... to nie są maski, za którymi ludzie się kryją, by uśpić naszą czujność... Na twarzach malują się uczucia, które są świadectwem autonomii, świadectwem samotności-bliskości, istnienia-bycia-niebycia. Zgromadzone obok siebie stają się zapisem doświadczenia zbiorowego – jednej minuty, szesnastu oddechów. Takie obnażenie twarzy oddaje je pod nasz sąd. Możemy zobaczyć, co się dzieje w jednej krótkiej chwili, która jest sumą oddechów, które przeminą tak, jak życie. To bardzo poetyckie, filozoficzne. To skłania do własnych refleksji, poszerzania własnej przestrzeni duchowej, odkrywania własnej wrażliwości. To zbliża do ludzi.

Twarze wyłaniają się z jakiejś nieokreślonej przestrzeni, w której jest zawsze wiele barw. Bo różnorodne i niedające się do końca określić jest życie. Jest nieskończenie wiele odcieni szarości, błękitów, brązów, a ciemność nie jest zawsze taka sama. To, co nas spotyka, nie jest tylko czarne ani białe. Jednak kolory trzeba umieć dostrzec.

„Minuta” to powrót do świata poezji, w którym panuje nastrój głębokiej refleksji i wnikliwej obserwacji, opartej na intuicji i współodczuwaniu. To jednocześnie bardzo osobista opowieść o ludziach. Autorce udało się pokazać twarze prawdziwe, unieruchomione, ale odbijające ich wielowymiarowy charakter. Autorka zdradza nam tajemnicę: chce się z nami porozumieć. Przypomina o istnieniu. To, co stworzyła, jest silniejsze niż życie.

Jolanta Maniecka

Breath. Minute. You are.

...create your own world from breaths...

Time passes second by second, minute by minute, and we sail with it. The awareness of this passing is the awareness of life. We want to control it, even if it is only an illusion of control ... We want to feel, we want to be, we want to see...

Sylwia Mużyło looks at people and notices their uniqueness. Each portrait is a different story, individual and universal at the same time. Her face study is a never-ending story of a human, problems and questions that remain unanswered, of unmet curiosity, surprise and astonishment, concern, sadness, seriousness and tenderness... They, appearing on human faces, become synonymous of existence, but they also show the author's mindfulness.

Everyone has their own story. We are the treasure of time passing by. The author sees what is essential. She undertakes a dialogue with reality. Very human dialogue - about now. She rejects the apparent. She leaves the truth of one breath. The most important and the only one we can have..Each subsequent breath will give birth to a different truth.

The author seems to be saying: I want to see you breathe. In this one minute, when you die and wake up sixteen times again, I want to see you truly. One minute, second after second brings me closer to the truth about you. So breathe. Long and deep. Slow and gentle. Your each breath brings me closer to the miniature version of the universe... towards you. You can count to three while breathing in, and to five while breathing out. Proper breathing is the best way to taste life. Don't be afraid ...breathe...

Maybe that's why the faces she painted are real, caught in some flash and a moment of honesty and truth. There is no false, no play, no pretense... these are not masks behind which people hide to put our alertness down... Feelings of the faces are a testimony of autonomy, a testimony of loneliness-closeness, existence-being-non-being. Gathered next to each other, they become a record of a collective experience - one minute, sixteen breaths. Such a bare face puts them under our judgment. We can see what happens in a short moment, which is the sum of breaths that will pass away just like life. It's very poetic and philosophical. It makes you reflect, broaden your own spiritual space and discover your own sensitivity. It brings people closer.

Faces come out from some indefinite space in which there are always many colours. Because life is diverse and hard to define. There are infinitely many shades of gray, blue, brown, and the darkness is not always the same. What happens to us is not just black or white. However, you have to be able to notice the colours.

"Minute" is a return to the world of poetry, which has a mood of deep reflection and careful observation, based on intuition and compassion. It is also a very personal story about people. The author managed to show real faces, motionless, but reflecting their multidimensional character. The author tells us a secret: she wants to communicate with us. She reminds us of existence. What she created is larger than life.

Jolanta Maniecka

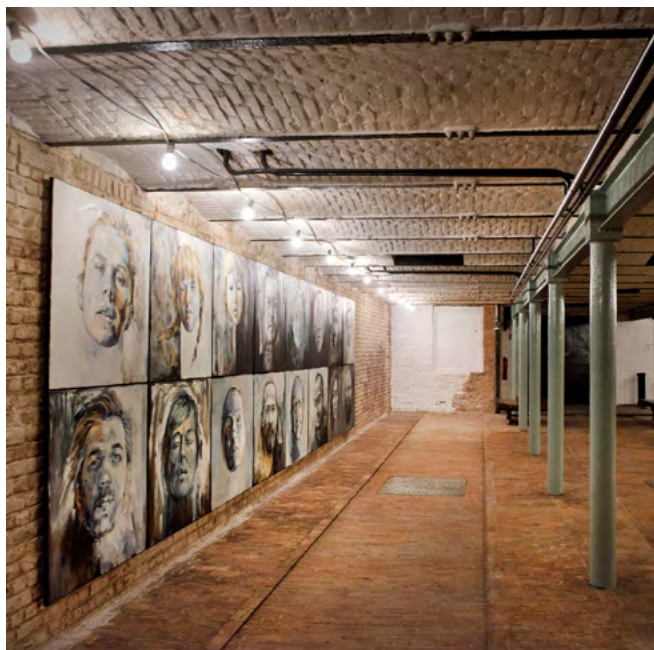




WYSTAWA EXHIBITION







CYKL MINUTA

MINUTE CYCLE

Oddech 01 / Breath 01



Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019

Mówi o czasie, dokładnie wymierzonym, zamkniętym w pozorne ramy.

Illustrates about time, quite accurately measured, closed in apparent frames.

Oddech 02 / Breath 02



Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on
canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019

Mówi o punktach, pojedynczych zdarzeniach, relacjach.
Presents points, individual events, relationships.

CYKL MINUTA

MINUTE CYCLE

Oddech 03 / Breath 03



Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on
canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019

To moja mapa czasu, na której odznaczam punkty.

This is my time map where I mark the points.

Oddech 04 / Breath 04



Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on
canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019

Czas to waluta, o którą ludzkość będzie toczyć wojny.
The time is the value for which humanity will wage war.

CYKL MINUTA

MINUTE CYCLE

Oddech 05 / Breath 05



Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019

Są rzeczy, które się nie zmieniają pomimo uływającego czasu.

Some things are unchanging despite passing time.

Oddech 06 / Breath 06

Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on
canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019



Czymże jest więc czas? Jeśli nikt mnie o to nie pyta, wiem.

Jeśli pytającemu próbuję wytłumaczyć, nie wiem.

What is time ten? If nobody ask me that, I know. If I'm trying to explain, I don't know.

CYKL MINUTA

MINUTE CYCLE

Oddech 07 / Breath 07



Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019

Minuta ciszy.

The minute of silence.

Oddech 08 / Breath 08

Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on
canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019



Czas jest iluzją jest tylko teraz. Przeszłości już nie ma, a przyszłość to wyobraźnia.
Time is an illusion. It's only now. The past is gone and the future is imagination.

CYKL MINUTA

MINUTE CYCLE

Oddech 09 / Breath 09



Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019

1 min = 60 s = 1/60 h = 1/1 440 doby, miesiąca, roku.

1 min = 60 s = 1/60 h = 1/1 440 a day, month, year.

Oddech 10 / Breath 10



Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on
canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019

Sztuka oddychania.
The art of breathing.

CYKL MINUTA

MINUTE CYCLE

Oddech 11 / Breath 11



Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on
canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019

Ile warta jest Twoja minuta?

How much is your minute worth?

Oddech 12 / Breath 12

Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on
canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019



Mam czas.
I have time.

CYKL MINUTA

MINUTE CYCLE

Oddech 13 / Breath 13



Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019

Z czasem trzeba umieć się obchodzić. Czasem trzeba zwolnić by z czasem przyspieszyć.
In time you have to be able to handle it. Sometimes you have to slow down to speed up over time.

Oddech 14 / Breath 14

Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on
canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019



Carpe diem.
Carpe diem.

CYKL MINUTA

MINUTE CYCLE

Oddech 15 / Breath 15



Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on
canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019

Minuta dla mnie

Minute for me.

Oddech 16 / Breath 16

Technika / Technique:

olej na płótnie / oil on
canvas

Wymiary / Size:

100 x 100 cm

Rok / Year:

2019



Minuta dla Ciebie.
Minute for you.



SYLWIA
MUZYŁO